

PATAKARAN NG LEAD AT COPPER

Tingga at Tubig na Iniinom

Kinakailangan ng Board of Water Supply (BWS) na regular na subukan ang mga halimbawa ng tubig mula sa mga gripo ng bahay sa buong isla para sa pagkakaroon ng lead at copper alinsunod sa panuntunan ng lead/copper ng U. S. Environmental Protection Agency (EPA).

Bagama't mahusay ang mga resulta ng pagsusulri at paulit-ulit na ipinakita na ang tingga at tanso ay hindi problema sa inuming tubig ng sambahayan sa Oahu, binago ng EPA ang mga regulasyon noong 2021 upang higit pang maprotektahan ang mga mamimili mula sa epekto ng tingga at tanso.

Mga Pinagmumulan ng Lead o Tingga sa Iniinom na Tubig

Ang tingga ay maaaring pumasok sa inuming tubig kung ang mga linya ng serbisyo o mga materyales sa tuberya o alkanterilya, na naglalaman ng tingga ay naaagnas. Bukod pa rito, kung ang tubig ay nananatili sa mga sistema ng tuberya na naglalaman ng tingga sa loob ng ilang oras o higit pa, ang tingga ay maaaring mas malamang na matunaw sa iyong inuming tubig. Para sa karagdagang impormasyon sa tingga sa inuming tubig na ibinigay ng Environmental Protection Agency (EPA), [i-click dito](#).

Ang tingga sa inuming tubig ay isang potensyal na mapagkukunan ng tingga. Kabilang sa iba pang pinagmumulan ng pagkakalantad ng lead o tingga ang pintura, ceramics, gasolina, baterya, at mga pampanganda. Para sa karagdagang impormasyon, [i-click dito](#).

Mga Potensyal na Epekto sa Kalusugan ng Lead o Tingga

Ayon sa EPA, ang pagkakalantad sa tingga sa inuming tubig ay maaaring magdulot ng malubhang epekto sa kalusugan sa lahat ng pangkat ng edad. Ang mga sanggol at bata ay maaaring magkaroon ng pagbaba sa IQ at attention span. Ang pagkakalantad sa lead ay maaaring humantong sa mga bagong problema sa pag-aaral at pag-uugali o magpapalala sa mga kasalukuyang problema sa pag-aaral at pag-uugali. Ang mga anak ng kababaihan na nalantad sa lead bago o sa panahon ng pagbubuntis ay maaaring magkaroon ng mas mataas na panganib ng mga masamang epekto sa kalusugan. Ang mga nakatatanda ay maaaring magkaroon ng mas mataas na panganib ng sakit sa puso, mataas na presyon ng dugo, at mga problema sa bato o nervous system.

Para sa karagdagang impormasyon sa mga potensyal na epekto ng lead sa kalusugan, [i-click dito](#).

Imbentaryo ng Pangunahing Linya ng Serbisyo

Alinsunod sa 2021 Lead and Copper Rule Revisions, ang BWS ay bumuo ng isang imbentaryo ng materyal sa linya ng serbisyo na kinabibilangan ng impormasyon para sa buong linya ng serbisyo na konektado mula sa ating mga water mains patungo sa mga tahanan at gusali. Isinasaad ng imbentaryo kung ang materyal ay lead, non-lead, galvanized na nangangailangan ng kapalit, o hindi alam ang katayuan ng lead.

Upang matuto nang higit pa tungkol sa mga materyales sa linya ng serbisyo ng BWS na nagsisilbi sa iyong tahanan o negosyo, [i-click dito](#).

Pagsubok para sa Lead at Copper

Gamit ang mga resulta ng imbentaryo ng linya ng serbisyo, pinili ang mga piling tirahan at komersyal na site ng ari-arian para sa pagsubok ng tubig sa gripo para sa tingga at tanso. Ang mga resulta ng mga pagsubok na iyon ay makukuha sa pamamagitan ng pag-click sa link sa ibaba.

[I-click dito](#) para sa mga resulta ng sample ng lead at tanso.


Paano Mo Mababawasan ang Lead sa Iniinom na Tubig

Ang mga resulta ng aming pagsusuri sa tubig sa gripo ay nagpapakita na ang iyong tubig ay ligtas na inumin. Gayunpaman, kung nag-aalala ka tungkol sa tingga sa iyong inuming tubig, may mga hakbang na maaari mong gawin upang mabawasan ang panganib.







Ang tingga ay maaaring magdulot ng malubhang problema sa kalusugan, lalo na para sa mga buntis at mga bata. Ang tingga sa inuming tubig ay pangunahing nagmumula sa mga materyales at sangkap na nauugnay sa mga linya ng serbisyo at alkantarilya sa bahay. Ang BWS ay responsable para sa pagbibigay ng mataas na kalidad na inuming tubig at pag-aalis ng mga lead pipe, ngunit hindi makokontrol ang iba't ibang mga materyales na ginagamit sa mga bahagi ng alkantarilya sa iyong tahanan. Ibinabahagi mo ang responsibilidad sa pamamagitan ng pagtukoy at pag-aalis ng mga lead material sa loob ng iyong alkantarilya sa bahay at paggawa ng mga hakbang upang mabawasan ang panganib ng iyong pamilya.

- **I-flush ang iyong mga tubo at patakbuhan ang gripo.** Bago uminom ng tubig sa gripo, i-flush ang iyong mga tubo sa loob ng ilang minuto sa pamamagitan ng pagpapatakbo ng iyong gripo, pagligo, paghuhugas ng maraming pinggan.
- **Gumamit ng malamig na tubig.** Gumamit lamang ng malamig na tubig para sa pag-iinom, pagluluto at paggawa ng formula ng sanggol. Ang mainit na tubig ay maaaring magdulot ng pagtaas ng mga konsentrasyon ng lead o tingga sa gripo at samakatuwid ay hindi dapat gamitin upang maghanda ng pagkain o formula ng sanggol. Ang kumukulong tubig ay hindi nakakabawas o nag-aalis ng tingga sa inuming tubig.
- **Gumamit ng filter.** Maaari ka ring gumamit ng filter na na-sertipikahan ng American National Standards Institute na kinikilalang certifier para bawasan ang lead sa inuming tubig.
- **Ipasuri ang iyong patubig.** Kung nag-aalala ka tungkol sa tingga sa iyong inuming tubig at nais mong masuri ang iyong tubig, makipag-ugnayan sa BWS. Available ang impormasyon tungkol sa lead sa inuming tubig, mga paraan ng pagsubok, at mga hakbang na maaari mong gawin upang mabawasan ang pagkakalantad sa http://www.epa.gov/safewater/lead_o_tingga.
- **Tukuyin ang mga marka ng sertipikasyon na walang lead sa sistema ng inuming tubig at mga produkto ng tuberya.** May pagkakaiba sa pagitan ng mababang lead at lead free o walang tingga. Binawasan ng Safe Drinking Water Act ang dami ng pinapayagang lead content mula 8% hanggang 0.25% para sa mga pipe, pipe fitting, plumbing fitting, at fixtures at 0.2% para sa solder at flux. Para sa karagdagang impormasyon mula sa EPA, [i-click dito](#).

Kung nag-aalala ka tungkol sa potensyal na pagkakalantad ng iyong anak sa lead, maaari mong ipasuri ang dugo ng iyong anak para sa lead. Makipag-ugnayan sa iyong lokal na tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o sa Kagawaran ng Kalusugan ng Hawaii para sa higit pang impormasyon.

Para sa karagdagang impormasyon, tawagan kami sa [\(808\) 748-5041](tel:8087485041) o mag-email sa amin sa contactus@hbws.org. Para sa karagdagang impormasyon sa pagbabawas ng pagkakalantad ng lead o tingga sa paligid ng iyong tahanan/gusali at ang mga epekto sa kalusugan ng lead, bisitahin ang Web site ng EPA sa <http://www.epa.gov/lead>  o makipag-ugnayan sa iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan.

Para sa Karagdagang Impormasyon

- [EPA: Patakaran sa Lead o Tingga at Copper](#) 
- [EPA: Alamin ang tungkol sa Lead o Tingga](#) 
- [EPA: Infographic: Lead o Tingga sa Iniinom na Tubig](#) 
- [EPA: Pangunahing Impormasyon tungkol sa Lead o Tingga sa Iniinom na Tubig](#) 
- [EPA: Impormasyon sa Pakikipag-ugnayan para sa Mga Programa sa Sertipikasyon at Mga Sertipikadong Laboratoryo para sa Tubig na Iniinom](#) 
- [CDC: Lead o Tingga sa Iniinom na Tubig](#) 

Na-update ng: 05/25/2023